



IGLAND

Bedienungsanleitung

Rundballenkipper RBT

120



— Lesen Sie die gesamte Anleitung durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise. —



nøsted &

Vielen Dank, dass Sie sich für den Rundballenkipper von IGLAND entschieden haben!

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen umfassende Informationen über die Verwendung, Installation, Sicherheit und Wartung des Geräts geben.

Es ist wichtig, dass Sie diese Anleitung sorgfältig lesen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Die Sicherheit unserer Benutzer hat höchste Priorität. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen darüber, wie Sie das Produkt sicher verwenden und potenzielle Gefahren vermeiden können.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit möchten wir Sie darauf hinweisen, dass Unfälle, Fehlbedienungen und Geräteausfälle zu gefährlichen Situationen führen können. Es ist wichtig, dass Sie sich während der Arbeit so positionieren, dass ein eventueller Unfall nicht zu Verletzungen führt.

Die Anweisungen in diesem Handbuch müssen immer befolgt werden. Unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Modifikationen oder andere Eingriffe in das ursprüngliche Design des Produkts erfolgen auf eigene Gefahr und Verantwortung. Es ist wichtig zu beachten, dass jede Modifikation oder Umrüstung des Produkts zum Verlust des Reklamationsrechts führt.

Für eine gültige Garantie weisen wir darauf hin, dass das mit dem Produkt gelieferte Übergabeformular innerhalb von 14 Tagen zurückgesandt werden muss.

Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Servicecenter unter +47 479 20 192. Geben Sie bei Anfragen und Ersatzteilbestellungen immer den Typ, die Seriennummer und das Produktionsjahr an.

Wir sind hier, um Ihnen eine sichere und gute Benutzererfahrung zu bieten.

Produkt	
IG227200	RBT 120

Überarbeitet	10.05.2024
Veröffentlicht	22.06.2023
P/N	IG390421
Website	Nosted.com/igland
E-Mail	corporate@igland-as.com
Telefon	+47 372 56 200

Die Vervielfältigung von Texten oder Illustrationen ohne Genehmigung ist untersagt.

KI-übersetzt aus dem originalen Benutzerhandbuch

# INHALTSVERZEICHNIS	SEITE
1. Zubehör	4
2. Sicherheitshinweise	5
2.1. Allgemeine Sicherheitshinweise	5
2.2. Sichere Verwendung	5
2.3. Lagerung	6
2.4. Checkliste vor der Verwendung	6
3. Hauptkomponenten	7
4. Technische Daten	8
4.1. Igländ RBT 120	8
5. Montage	9
5.1. Montage der Seile	9
5.2. Montage des hydraulischen Auslösers (Zubehör)	9
5.3. Montage an Traktor	9
6. Verwendung und Bedienung	10
7. Wartung	10

1. ZUSATZAUSSTATTUNG

Igland RBT 120	
BESCHREIBUNG	PRODUKTNUMMER
Befestigungshalterung für SMS	IG500050
Befestigungshalterung für HMV und SMS	IG500056
Befestigungswinkel für Avant/Multione	IG500048
Befestigungshalterung für Triangel-Schnellkupplung	IG500059
Befestigungshalterung für 3-Punkt-Montage	IG500063
Befestigungswinkel für 3-Punkt-Montage, verstärkt, für Front- und Heckmontage	IG500066
Befestigungswinkel für Scan Frame	IG500044
Befestigungswinkel für JCB Compact Tool Carrier	IG500043
Befestigungshalterung für S40 Baggerhalterung	IG500046
Befestigungshalterung für S50 Baggerhalterung	IG500047
Befestigungswinkel für gml. Ålø Typ 3	IG500053
Befestigungswinkel für Euro-Kombi	IG500062
Befestigungswinkel für Euro (John Deere)	IG500061
Befestigungshalterungen für John Deere 400/500	IG500067
Befestigungshalterungen für „Skid Steer“	IG500064
Befestigungshalterungen für JCB 406-407-409, „kleine“ Volvo-ZettelMeyer 502-602-702	IG500054
Befestigungshalterung für Weidemann Hoftrack 1380	IG500049



2. SICHERHEITSHINWEISE

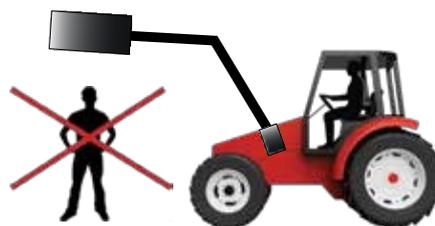
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise Um eine sichere Verwendung des Geräts zu gewährleisten, ist es wichtig, unsere Sicherheitshinweise genau zu befolgen.

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung:** Bevor Sie das Gerät verwenden, müssen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und durchgehen, um die richtige Verwendung und Wartung zu verstehen.
- **Einsatzbereich:** Das Gerät hebt liegende Rundballen auf und transportiert sie sicher und schonend. **Verwenden Sie** das Produkt **niemals** für andere Aufgaben als die, für die es konstruiert wurde. **Die Maschine darf niemals** zum Heben von Personen verwendet werden. **Der Hersteller haftet nicht** für Schäden und Zerstörungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch der Ausrüstung entstehen.
- **Sicherheitsabstand:** Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 10 m ein.
- **Bedienung:** Machen Sie sich mit den Funktionen des Produkts. Stellen Sie sicher, dass nur qualifizierte und geschulte Personen das Gerät bedienen. Seien Sie jederzeit äußerst vorsichtig.
- **Persönliche Schutzausrüstung:** Tragen Sie stets die erforderliche persönliche Schutzausrüstung.
- **Quetschgefahr:** Achten Sie auf Quetschgefahr durch alle beweglichen Teile.
- **Notfallvorsorge:** Halten Sie Erste-Hilfe-Ausrüstung und Notrufnummern griffbereit, falls ein Unfall oder Notfall eintritt.
- **Modifikationen oder andere Eingriffe** in das ursprüngliche Design des Produkts erfolgen auf eigene Gefahr und Verantwortung. Es ist wichtig zu beachten, dass jede Modifikation oder Umrüstung des Produkts zum Verlust des Reklamationsrechts führt.
- **Überprüfen Sie das Produkt** auf Anzeichen von Verschleiß, Beschädigungen oder losen Teilen und Schrauben. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile durch vom Hersteller zugelassene Komponenten. Alle Schäden müssen repariert werden, bevor das Produkt wieder verwendet werden kann.
- **Führen Sie eine Übersicht über Wartungs- und Reparaturarbeiten**, die am Produkt durchgeführt wurden.



2.2 Sicher n Gebrauch

- **Befolgen Sie die Sicherheitsvorschriften und üben Sie größte Sorgfalt**, um Unfälle zu vermeiden und zu verhindern.
- **Vergewissern Sie sich, dass das Produkt vor dem Gebrauch in gutem Zustand ist** und dass es regelmäßig gewartet wurde.
- **Stellen Sie sicher, dass alle Warnschilder** jederzeit sichtbar und lesbar sind.
- **Das Gerät wird** von der Traktorkabine aus **bedient**.
- **Darf nur** an der 3-Punkt-Befestigung oder der Ladevorrichtung des Traktors **verwendet werden**.
- **Beim Transport muss** die Ladung mit zusätzlichen Zurrgurten gesichert werden.
- **Beachten Sie stets** die Gewichtsverteilung und Stabilität des Traktors oder der Ladung.
- **Vermeiden Sie hohe Hebevorgänge**, da dies zum Umkippen des Traktors führen kann.
- **Halten Sie die Last so niedrig** wie möglich mit einem niedrigen Schwerpunkt.
- **Stellen Sie sich niemals** zwischen Traktor und Anbaugerät.
- **Vermeiden Sie Schals und andere lose Kleidungsstücke**, die sich in beweglichen Teilen verfangen können.
- **Überlasten Sie** das Produkt **nicht** und befolgen Sie stets die Empfehlungen des Herstellers.
- **Maximaler Öldruck 200 Bar.** Ölleckagen unter Druck können zu Verletzungen führen.
- **Begeben Sie sich niemals unter** das angehobene Gerät.



- **Wartungsarbeiten dürfen nur** bei ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.
- **Nehmen Sie niemals Einstellungen oder Wartungsarbeiten** am angehobenen Gerät **vor**.
- **Seien Sie besonders vorsichtig** beim Fahren auf rutschigem Untergrund.
- **Vermeiden Sie das Fahren in** schrägem oder geneigtem Gelände.
- **Schnee, Eis oder andere Fremdkörper** müssen vor der Verwendung entfernt werden.

2.3 Lagerung

- Bewahren Sie die Ausrüstung an einem trockenen und sicheren Ort auf.
- Das Parken muss immer auf ebenem und festem Untergrund erfolgen.
- Verlassen Sie die Maschine niemals mit angehobenem Werkzeug.
- Verhindern Sie, dass Kinder auf oder neben dem Werkzeug klettern oder spielen.
- Seien Sie beim Anbringen und Abnehmen vorsichtig.

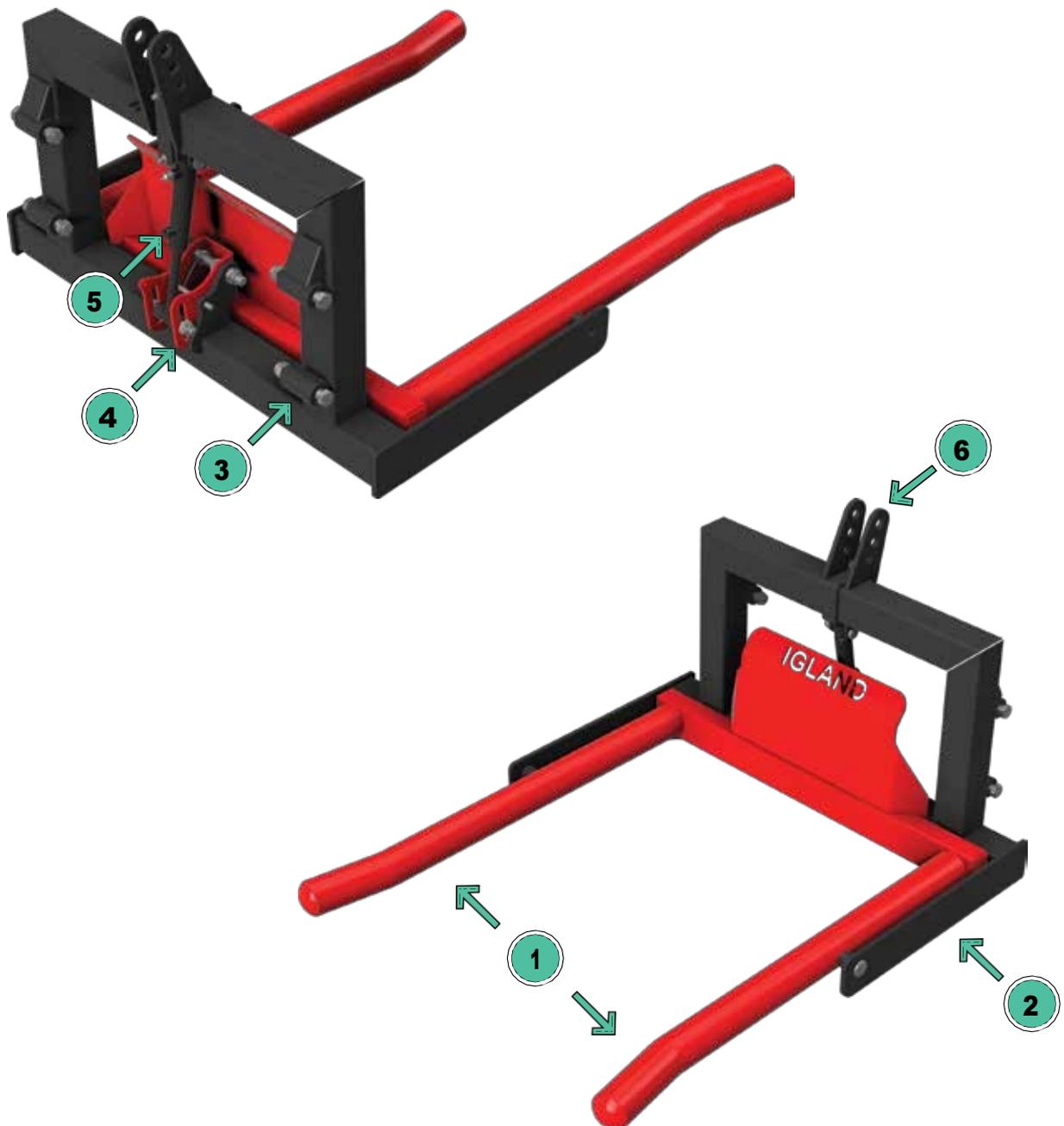


2.4 Checkliste vor der Verwendung v

- Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch immer auf Verschleiß und Beschädigungen. Eventuelle Schäden müssen von qualifiziertem Personal repariert werden, bevor das Gerät wieder verwendet wird.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Arbeitsbereich vollständig überblicken können.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Arbeitsbereich fern.
- Schmieren Sie das Gerät wie angegeben.
- Befolgen Sie die Sicherheitsvorschriften, um Unfälle zu vermeiden und zu verhindern.



3. HAUPTKOMPONENTEN DES

**Nr. Hauptkomponenten**

- | | | | |
|----|--|----|--------------------------------|
| 1. | Rundballenhalter | 4. | Verriegelung |
| 2. | Rahmen | 5. | Zylinder (Sonderausstattung) |
| 3. | Befestigung an der
Werkzeugaufnahme | 6. | Befestigung für oberes Zugseil |

4. TECHNISCHE DATEN UND SPEZIFIKATIONEN VON

Igland RBT 120	
Durchmesser Rundballen	120–130 cm
Länge/Höhe/Breite	153/73/111 cm
Maximale Belastung	1200 kg
Gewicht	120 kg

5. MONTAGE DES

5.1 Montage des -Seils

Führen Sie das Seil durch die Öse und befestigen Sie es in der Öffnung des Verschlusses.



5.1.1 Befestigung des Seils

Der Zylinder wird in der Nut des Schlosses befestigt. Verwenden Sie Hülsen auf der Innenseite und Scheiben auf der Außenseite. Ziehen Sie die Schraube nicht so fest an, dass sie sich in der Nut nicht mehr auf und ab bewegen kann.



5.2.2 Befestigung des Zylinders am Schloss

Befestigen Sie die gewünschte Halterung mit vier Schrauben und Muttern.

5.2 Montage des hydraulischen Auslösers (Sonderausstattung)

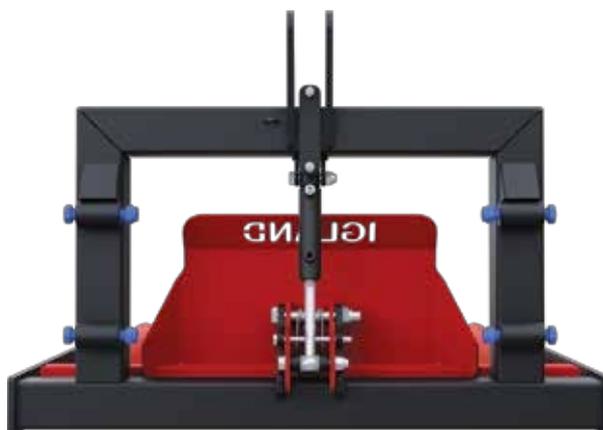
Schrauben Sie die Zylinderhalterung um den Vierkantrahmen zwischen den Ösen der oberen Befestigung fest. Der Zylinder wird mit Kupplungen zum Traktor in der Halterung montiert. Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an. Der Zylinder muss beweglich sein.



5.2.1 Zylinderhalterung

5.3 Montage an einem Traktor der Serie

Montieren Sie die gewünschte Werkzeugbefestigung.



5.3.1 Bolzen für die Werkzeugbefestigung

Koppeln Sie das Gerät an den Traktor an. Stellen Sie sicher, dass eventuelle Schnellkupplungen ausreichend verriegelt sind. Das Seil wird in die Kabine gezogen oder die Schläuche werden an den Hydraulikanschluss des Traktors angeschlossen (Sonderausstattung).

6. VERWENDUNG UND BEDIENUNG VON „ ”

Die Verriegelung wird mit einem Seil oder dem Hydraulikanschluss am Traktor betätigt. Der hydraulische Auslöser wird in umgekehrter Richtung betätigt, um die Verriegelung wieder zu aktivieren. Überprüfen Sie die Funktion, bevor Sie das Gerät mit Rundballen verwenden.

Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz, dass die Kippfunktion verriegelt ist. Senken Sie das Gerät ab und fahren Sie es unter den Rundballen, um ihn aufzunehmen. Legen Sie den Ball wieder auf den Boden oder verwenden Sie die Kippfunktion, um ihn aufrecht zu stellen.

Um den Ball zu kippen, wird das Gerät mit dem Rundball zuerst auf den Boden abgesenkt. Die Verriegelung wird mit dem Seil oder dem Hydraulikanschluss am Traktor betätigt. Wenn die Verriegelung gelöst ist, wird das Gerät angehoben, sodass der Ball auf die Seite gekippt wird. Fahren Sie vorsichtig gegen den Ball, um ihn vollständig umzudrehen. Fahren Sie vorwärts, um den Kipper hochzukippen und zu verriegeln.

7. WARTUNG

Intervall	Komponente	Beschreibung
Erste 10 Stunden	Schrauben und Muttern	Nachziehen
Alle 50 Stunden	Bewegliche Teile	Mit Ölschmieren
„Alle 100 Stunden/jährlich“	Schrauben und Muttern	Nachziehen



IGLAND Werkstatt- und Servicezentrum

Unser Werkstatt- und Servicezentrum in Mandal bietet technischen Support für alle unsere Produkte.

Wir führen Wartungs- und Reparaturarbeiten an älteren und stark beanspruchten Winden durch. Das verlängert die Lebensdauer der Produkte und ist gut für die Umwelt.

Sie benötigen:

Technischen Support für Holztransportanhänger
Zubehör oder Sonderausstattung

Termin für Wartung oder Reparatur der Winde Rufen

Sie unser Servicecenter unter + 47 372 56 200 an

E-Mail: service.igland@nosted.com

nøsted &
Doneheia 17, 4516 Mandal